

Kit Dect



Notice d'emploi

bteino

369011

INDEX

INTRODUCTION _____	4
Description _____	4
Éléments composants le kit _____	5
FONCTIONNEMENT _____	6
Principes de fonctionnement _____	6
Fonctionnement du système occupé _____	6
FONCTIONNEMENT AVANCÉ _____	7
Fonctionnement du gâche _____	7
Fonctionnement du relais auxiliaire _____	7
Fonctionnement de l'intercommunication _____	7
Fonctionnement du transfert d'appel _____	8
PROGRAMMATION _____	9
INSTALLATION _____	12
VÉRIFICATION _____	15
EN CAS DE PROBLÈME _____	16

1 INTRODUCTION

1.1 Description

Ce kit comprend une platine encastré Sfera et inclut deux téléphones. La communication entre le central associé à la platine et les téléphones se fait par radio (portier radio) et utilise, comme dispositif interne, le standard DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications), ce qui assure la protection contre toute interférence.

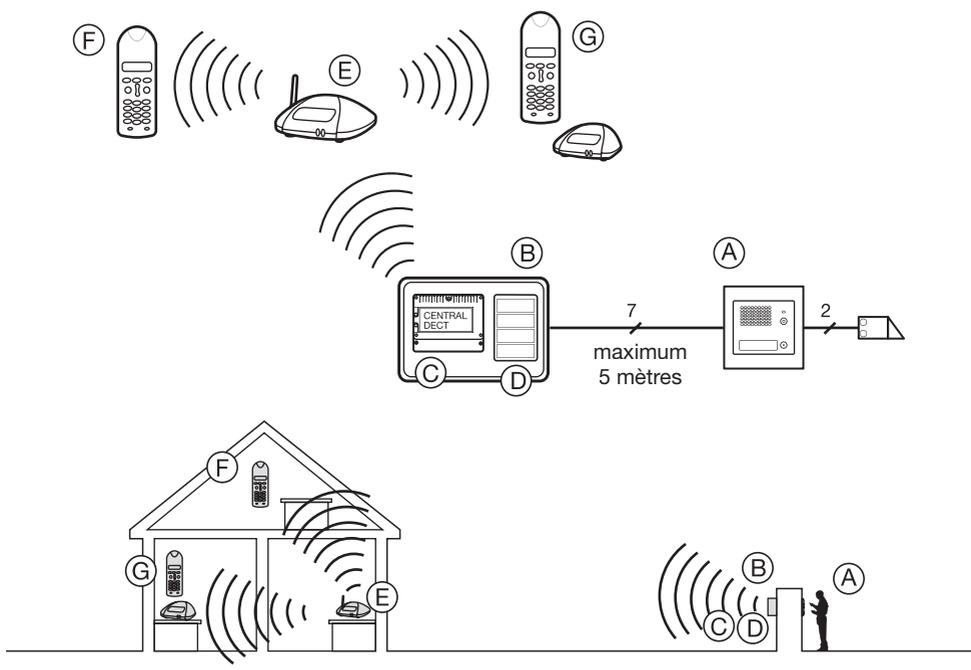
Le portier offre des avantages tels que l'élimination du câblage entre la platine de rue et l'habitation, une mobilité totale à l'intérieur de l'habitation et la possibilité de dévier l'appel du portier vers tout téléphone fixe ou mobile.

La platine de rue (A) est installée à côté de la porte d'entrée principale et est connectée au central DECT grâce à 7 fils (5 mètres maximum, câblage UTP C.5e recommandé).

Dans la boîte étanche (B) sont logés le central DECT (C) et les piles (D). (4 piles alcaline LR20 de 1,5V. non comprises dans le kit).

Le central DECT assure la communication entre la platine de rue et le téléphone sans fil de l'habitation par l'intermédiaire de la base de ce dernier (E). La base du téléphone se branche sur une prise électrique et peut se raccorder au réseau téléphonique.

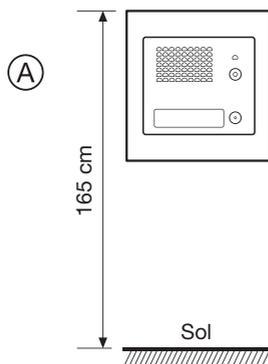
Avec les téléphones (F et G), il est possible de répondre aux appels provenant de la platine, d'ouvrir la porte, d'activer le relais auxiliaire, d'entrer en communication avec la platine depuis le téléphone et de programmer le système. Il est aussi possible de les utiliser comme téléphones résidentiels quand ils sont connectés au réseau téléphonique.



1 INTRODUCTION

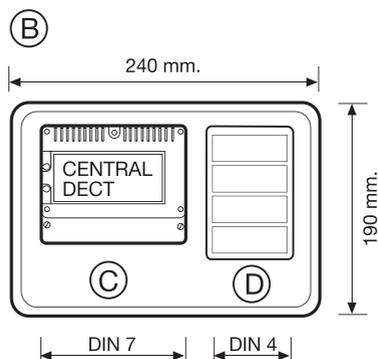
1.2 Éléments composants le kit

Platine de rue

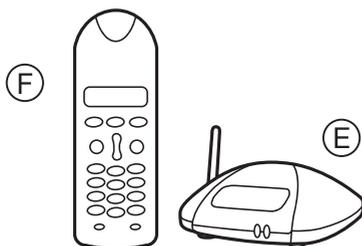


Boîte étanche adaptée:

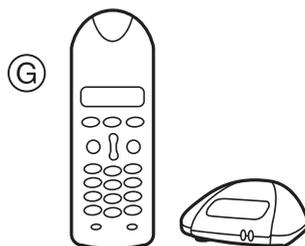
Comprenant le central radio et le support pour piles
(4 piles alcaline LR20 de 1,5V. non comprises dans le kit).



Téléphone DECT
230 VAC.

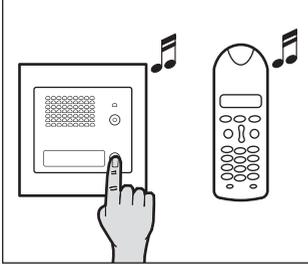


Téléphone supplémentaire
230 VAC.

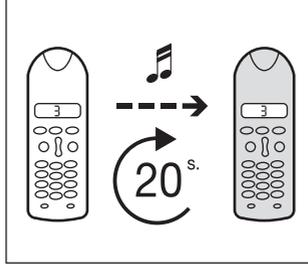


2 FONCTIONNEMENT

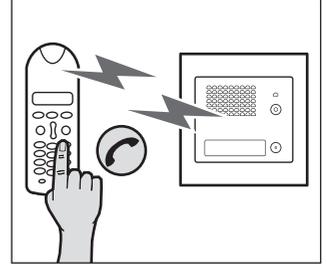
2.1 Principes de fonctionnement



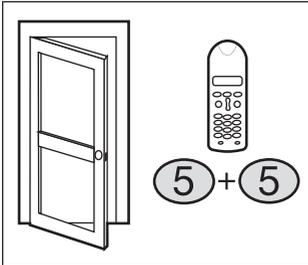
Appeler



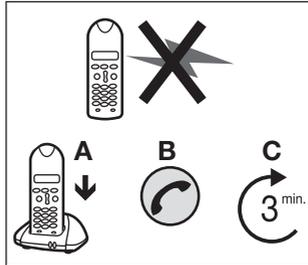
S'il n'y a pas de réponse au bout de 20 s, l'appel est transféré au téléphone supplémentaire.



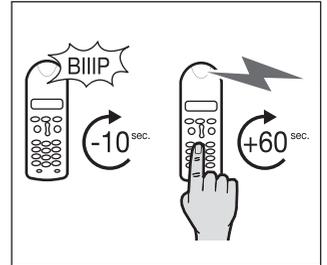
En appuyant sur la touche de décrochage, on établit la communication.



Pour ouvrir la porte, appuyer sur les touches: (5) + (5)



La communication est coupée en raccrochant le téléphone, en appuyant sur la touche de raccrochage ou au bout de 3 minutes.

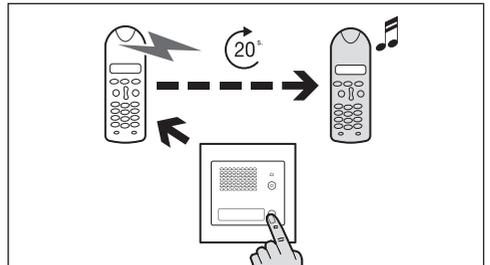
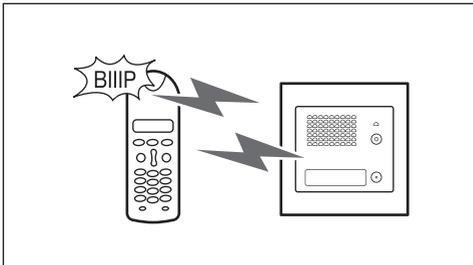


10 secondes avant la fin de la communication, un signal sonore se fait entendre. Appuyer sur une touche numérique pour parler pendant une minute supplémentaire.

2.2 Fonctionnement du système occupé

Des signaux sonores sont émis si, pendant la communication, un autre appel téléphonique est reçu.

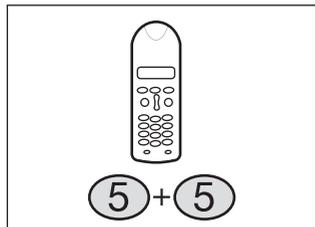
Lorsque le téléphone est occupé, tout appel à la platine est transféré au téléphone supplémentaire.



3 FONCTIONNEMENT AVANCÉ

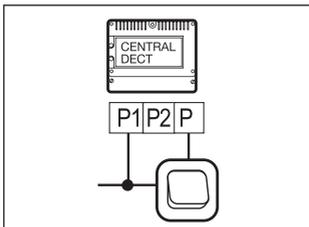
3.1 Fonctionnement du gâche

La gâche peut être activée de trois façons:

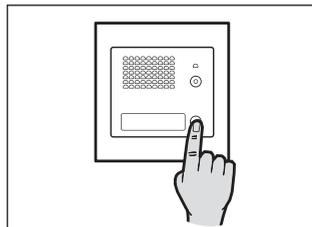


En communication, en appuyant sur les touches:

⑤ + ⑤.



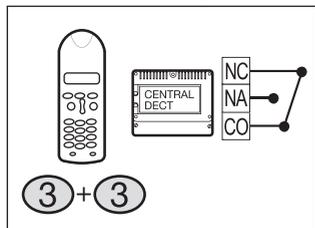
En activant un bouton d'ouverture de porte situé à côté de la porte (voir connexion électrique)*.



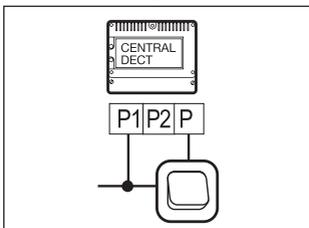
Pour des bureaux par exemple, le bouton d'appel de la plaque peut être programmé pour activer la gâche (voir programmation).

3.2 Fonctionnement du relais auxiliaire (porte supplémentaire, garage, éclairage...)

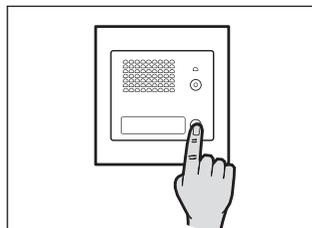
Le relais auxiliaire peut être activé de trois façons



En communication en appuyant sur les touches: ③ + ③ du téléphone. Le relais doit être connecté par voie électrique



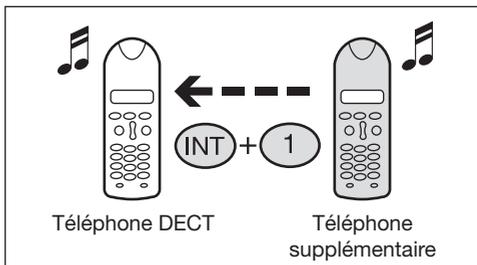
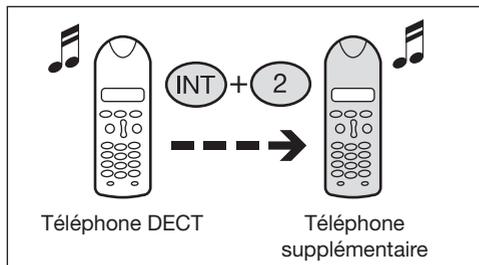
Un bouton-poussoir placé à côté de la porte peut être programmé pour activer le relais auxiliaire (voir connexion électrique et programmation)*.



Pour des bureaux, par exemple, le bouton d'appel de la plaque peut être programmé pour activer le relais auxiliaire (voir programmation).

* Si aussi bien la serrure que le relais auxiliaire sont raccordés, ceux-ci seront ouverts simultanément suivant la programmation

3.3 Fonctionnement de l'intercommunication

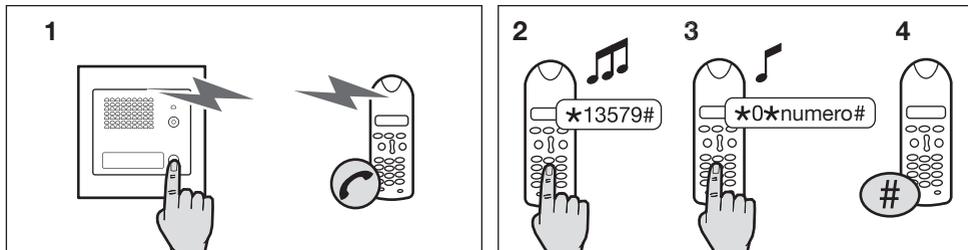


3 FONCTIONNEMENT AVANCÉ

3.4 Fonctionnement du transfert d'appel

Le central radio permet de transférer l'appel de la platine de rue vers n'importe quel numéro de téléphone fixe ou mobile.

Mémorisation du numéro de transfert



1 Il faut être en communication avec la platine. Appeler depuis la platine et décrocher le téléphone DECT.

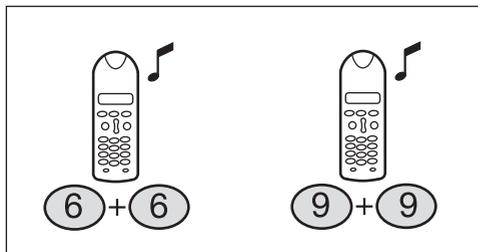
2 Saisir le code suivant: $\star 13579 \#$. Un long signal sonore de confirmation retentit. Le haut-parleur de la platine de rue est désactivé.

3 Saisir le code: $\star 0 \#$ numéro de transfert $\#$. Un signal sonore de confirmation retentit.

4 Appuyer sur $\#$ pour sortir du mode programmation.

Activation et désactivation du transfert

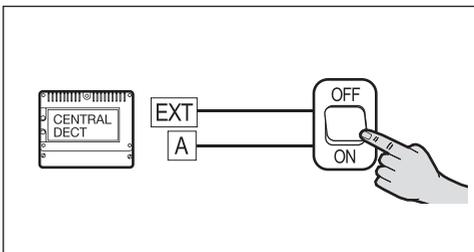
Depuis le téléphone



Pour activer le transfert, appuyer sur $6 + 6$. Une tonalité de confirmation se fait entendre.

Pour désactiver le transfert, appuyer sur $9 + 9$. Une tonalité de confirmation se fait entendre.

Depuis un interrupteur



Connecter un interrupteur aux bornes **EXT** et **A** du central radio. Activer et désactiver le transfert d'appel en appuyant sur l'interrupteur.

Si le transfert d'appel est activé de l'interrupteur, on pourra le désactiver seulement avec l'interrupteur et non avec les téléphones

Si la modalité $\star 6 \star 0 \#$ est validée, pour désactiver le transfert d'appel avec les téléphones Dect:

- appuyer sur le poussoir d'appel du poste extérieur
- dans les 2 secondes, appuyer sur les touches **INT** + **3** du téléphone Dect pour activer la connexion
- désactiver le transfert d'appel en appuyant sur $9 + 9$

4 PROGRAMMATION

Résumé des commandes en local pour le téléphone DECT.

Important: Pour pouvoir activer ces commandes, il faut être en communication avec la platine de rue.

Appeler depuis la platine et décrocher le téléphone DECT.

Action	Commande	Temps	Confirmation
Activer la gâche	⑤ ⑤	300 ms.	1 tonalité
Activer le relais auxiliaire	③ ③	3 s.	1 tonalité
Activer le transfert vers un téléphone externe	⑥ ⑥	-	1 tonalité
Désactiver le transfert vers un téléphone externe	⑨ ⑨	-	1 tonalité
Appeler depuis le tél. DECT un tél. supplémentaire	INT ②	3 mn.	1 tonalité
Appeler depuis le tél. supplémentaire le tél. DECT	INT ①	3 mn.	1 tonalité

Résumé des commandes en transfert d'appel pour téléphone fixe ou mobile.

Important: Après avoir répondu à l'appel, pour activer les commandes suivantes activer la connexion son avec le poste extérieur

Action	Commande	Temps	Confirmation
Activer la connexion son entre poste extérieur et téléphone	①	-	-
Désactiver la connexion son entre poste extérieur et téléphone	①	-	-
Activer la gâche	⑤ ⑤	300 ms.	1 tonalité
Activer le relais auxiliaire	③ ③	3 s.	1 tonalité
Désactiver le transfert vers un téléphone	⑨ ⑨	-	1 tonalité

Commandes de programmation en local en utilisant le téléphone DECT.

Important: Pour modifier un paramètre quelconque du système au moyen d'une commande, il faut passer en mode programmation. Pour cela, il faut être en communication avec la platine de rue. Appeler depuis la platine et décrocher le téléphone DECT.

Action	Commande	Confirmation
Entrée en mode programmation	★13579#	1 tonalité longue
Sortie du mode programmation	#	1 tonalité

Important: Une fois en mode programmation, les commandes sont saisies.

Action	Commande	Combinaison de touches	Confirmation
Mémorisation du numéro de téléphone de transfert	★0★	★0★ numéro (max. 20 chiffres) #	1 tonalité

4 PROGRAMMATION

Commandes de programmation en local en utilisant le téléphone DECT				
Action	Commande	Combinaison de touches	Par défaut	Confirmation
Programmation de l'appel de platine vers téléphone	*1*	*1* valeur 0 ou 1 # ① : Le central DECT appelle seulement le téléphone préprogrammé ① : Le central DECT commutera l'appelle entre les téléphones	*1*1#	1 tonalité
Transfert interne d'appel de la platine vers le téléphone DECT	*2*	*2* valeur de 0 à 5 # ① : Le central DECT appelle le téléphone à partir duquel la programmation est effectuée ① à ⑤ : Le central DECT appelle le téléphone ayant ce numero.	*2*1#	1 tonalité
Programmer le relais auxiliaire	*3*	*3*13*00*00# ① ③ Le relais auxiliaire est activé depuis le téléphone pendant 3 secondes ① ① Le relais n'est pas activé depuis le bouton auxiliaire à côté de la porte ① ① Le relais n'est pas activé lors d'un appel depuis la platine de rue		
Dans la configuration par défaut:		OFF: indique qu'il n'est pas activé depuis cet élément ON: indique qu'il est activé depuis cet élément		
Personnalisation des temps d'activation de la sortie auxiliaire		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Activer le relais auxiliaire depuis le téléphone <input type="radio"/> 0: OFF <input type="radio"/> 01 - 99 <input type="radio"/> 1: ON secondes* </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Activer le relais auxiliaire depuis la platine de rue <input type="radio"/> 0: OFF <input type="radio"/> 01 - 99 <input type="radio"/> 1: ON secondes* </div> </div> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> * 3 * * * * # </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Activer la sortie auxiliaire depuis le bouton-poussoir de la porte <input type="radio"/> 0: OFF <input type="radio"/> 01 - 99 <input type="radio"/> 1: ON secondes* </div> </div> <p style="text-align: right; font-size: small;">* la valeur 0 activera le relais automatiquement 300 ms.</p>		1 tonalité
Activation / désactivation de commande depuis un téléphone fixe	*4*	*4* valeur 0 ou 1 # ① : Le contrôle a distance de la gâche et du relais sont désactivés ① : Le contrôle a distance de la gâche et du relais sont activés	*4*1#	1 tonalité
Programmation d'appel de platine à téléphone avec transfert d'appel activé	*6*	*6* valeur 0 ou 1 # ① : Le central DECT appelle seulement le téléph. ext. mémorisé ① : Le central DECT appelle le téléphone interne préprogrammé; si personne ne décroche, il appellera le téléph. ext. mémorisé	*6*0#	1 tonalité

4 PROGRAMMATION

Commandes de programmation en local en utilisant le téléphone DECT

Action	Commande	Combinaison de touches	Par défaut	Confirmation
Temps de communication en cas de transfert d'appel	*7*	*7* valeur 0 à 9 # 0 : 30 secondes 1 à 9 : temps d'activation en minutes	*7*1#	1 tonalité
Programmer la gâche	*5*	*5*10*10*00# 1 0 La gâche est activée depuis le téléphone pendant 300 ms. 1 0 La gâche est activée depuis le bouton-poussoir situé à côté de la porte (s'il existe); l'activation dure 300 ms. 0 0 La gâche n'est pas activée quand on appelle de la platine		
Dans la configuration par défaut:		OFF: Gâche non activée depuis cet élément ON: Gâche activée depuis cet élément		
Personnalisation des temps d'activation de la gâche et de l'élément qui l'active (téléphone, relais, platine de rue).		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Activer la gâche depuis le téléphone <input type="radio"/> <input type="radio"/> 0: OFF 1 - 9 1: ON secondes* </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Activer la gâche depuis la platine de rue <input type="radio"/> <input type="radio"/> 0: OFF 1 - 9 1: ON secondes* </div> </div> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> *5* <input type="radio"/> <input type="radio"/> * <input type="radio"/> <input type="radio"/> * <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> # 1 tonalité </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: fit-content;"> Activer a gâche depuis le bouton-poussoir de la plate <input type="radio"/> <input type="radio"/> 0: OFF 1 - 9 1: ON secondes* </div>		
				* la valeur 0 activera le relais automatiquement 300 ms.

Programmation avancée

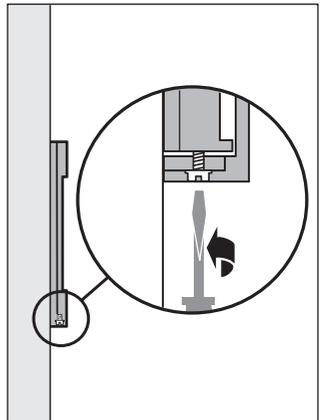
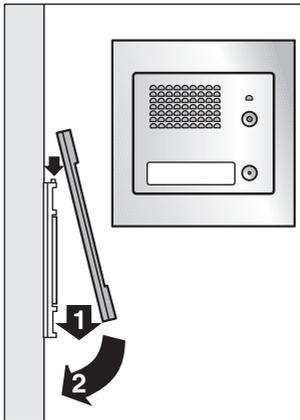
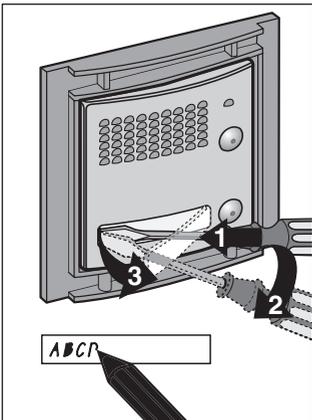
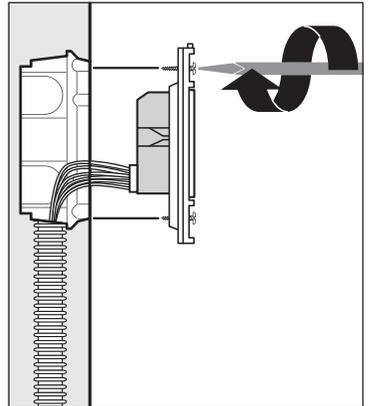
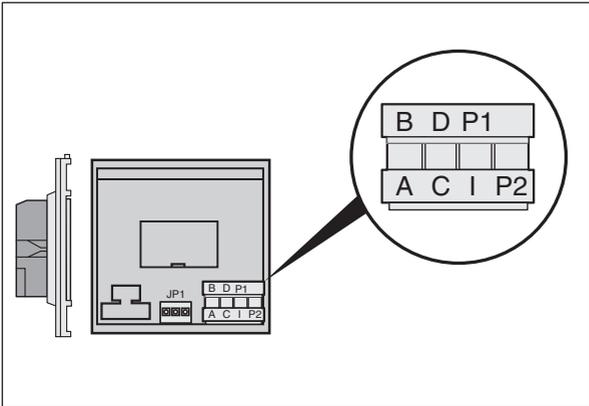
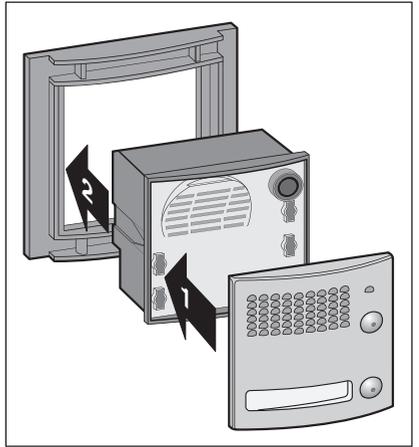
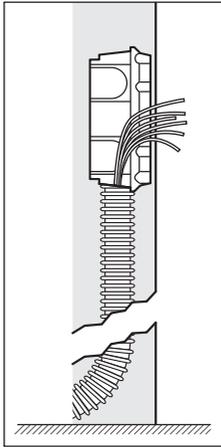
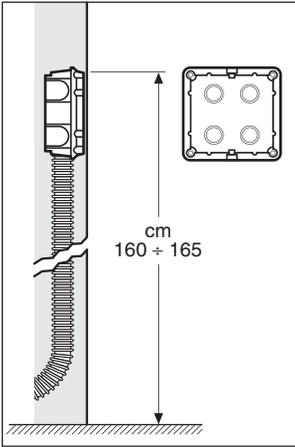
Processus de déclaration du central à la base.

Nécessaire uniquement en cas de changement du central ou de la base.

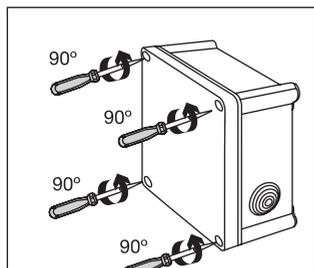
Le central se comporte comme un téléphone de plus dans l'installation ; suivre les étapes suivantes:

1. Mettre la base en mode déclaration : pour cela, maintenir enfoncé pendant 6 secondes le bouton **•)))** de la base.
2. Mettre le central en mode déclaration; pour cela maintenir enfoncé pendant 6 secondes le bouton-poussoir situé sur le côté du central.
3. Le clignotement de la LED rouge indique que le processus a commencé.
4. Quelques secondes après, le central appellera les téléphones déclarés à la base. Sur l'écran du téléphone apparaîtra le numéro de la base. Il faut retenir ce numéro pour appeler la platine de rue.
5. L'utilisateur doit accepter l'appel. En décrochant, un signal sonore retentira dans l'écouteur.
6. À partir de ce moment, le central appellera ce téléphone en cas d'appui sur la touche de la platine de rue.

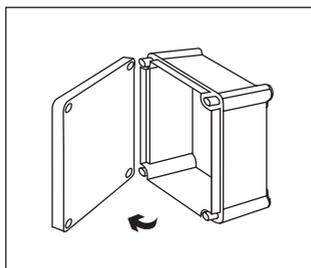
5 INSTALLATION



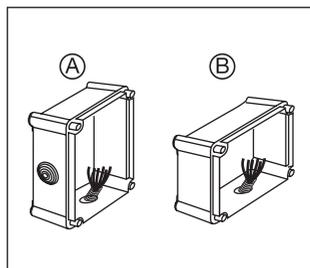
5 INSTALLATION



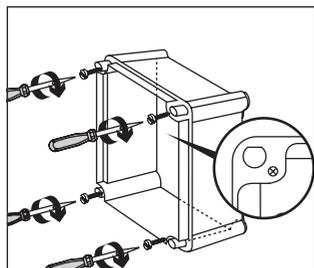
Dégager le couvercle de la boîte étanche.



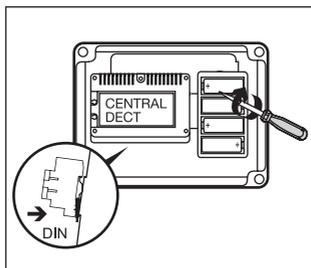
Ouvrir la boîte étanche.



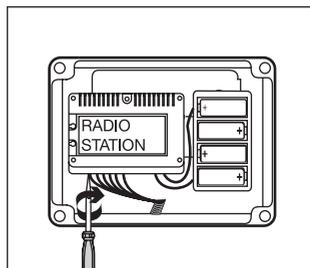
Orienter la boîte étanche.



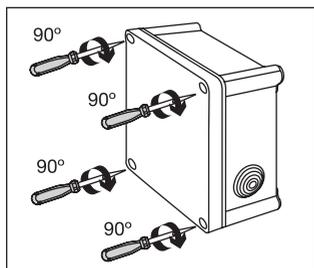
Visser la boîte étanche.



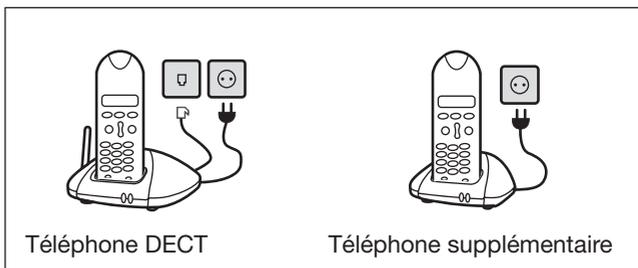
Fixer le central DECT sur le rail DIN et visser le support de piles.



Connecter le central et le support de piles.



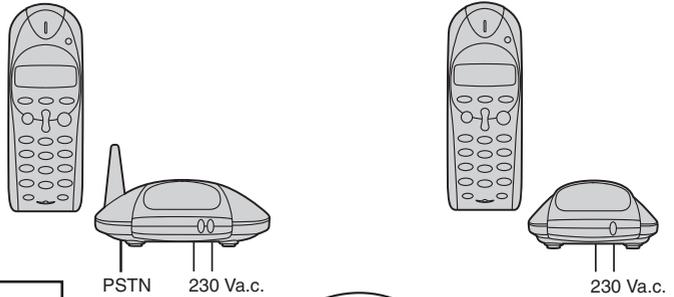
Verrouiller le couvercle de la boîte étanche.



Connecter les téléphones à la prise du réseau et au réseau téléphonique si nécessaire.

5 INSTALLATION

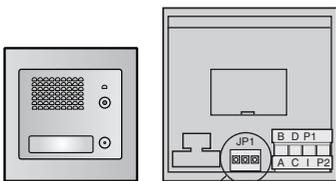
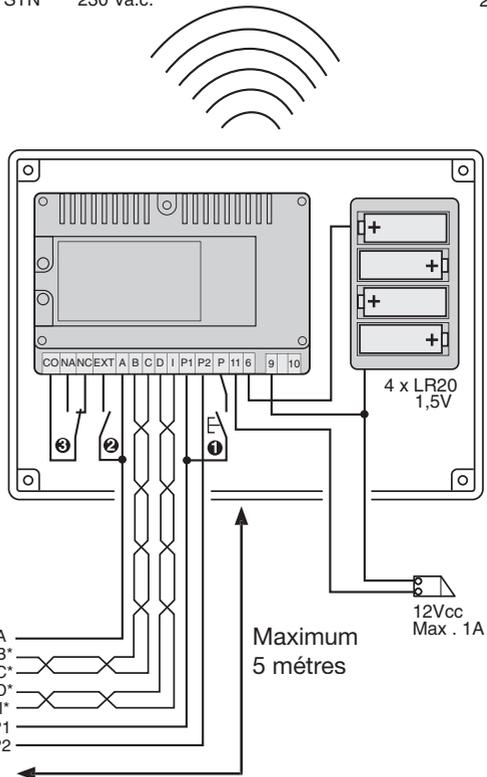
Schéma d'installation



OPTION D'EXTENSION

Attention, le kit DECT ne peut avoir que 2 téléphones supplémentaires Réf. 335930, soit un total de 4 téléphones maximum dans l'installation (dans le cas où une seule platine de rue est installée).

- ❶ : Contact programmable pour ouverture porte ou activation relais auxiliaire.
- ❷ : Interrupteur pour activation ou désactivation du transfert d'appel.
- ❸ : Contact relais auxiliaire

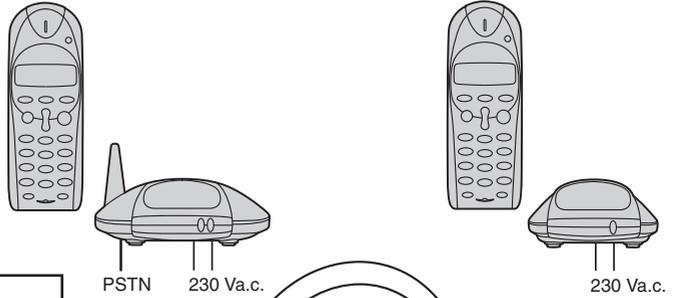


- Porte étiquette de la platine de rue toujours éclairé.
- Porte étiquette éteint, peut être partiellement allumé par l'appui sur le bouton éclairage de la platine de rue (bouton rouge allumé).
- ○ ○ Tout éteint (choix conseillé pour augmenter la durée de vie des piles).

*NOTE : il est important d'utiliser une paire torsadée pour la liaison des bornes "B-C" et les bornes "D-I".

5 INSTALLATION

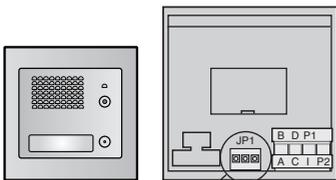
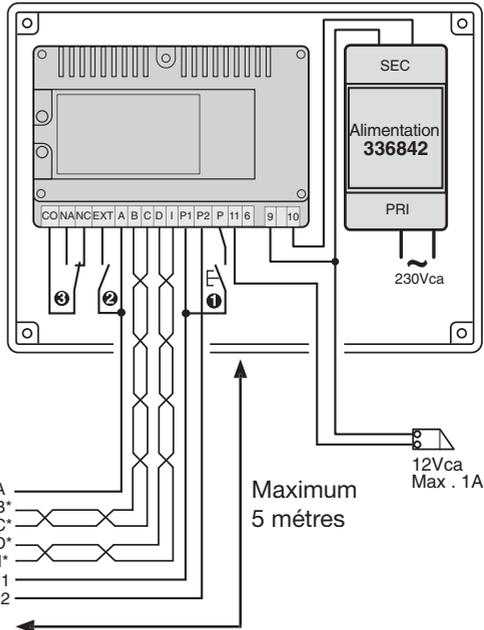
Schéma d'installation avec alimentation (alimentation non livrée dans le kit)



OPTION D'EXTENSION

Attention, le kit DECT ne peut avoir que 2 téléphones supplémentaires Réf. 335930, soit un total de 4 téléphones maximum dans l'installation (dans le cas où une seule platine de rue est installée).

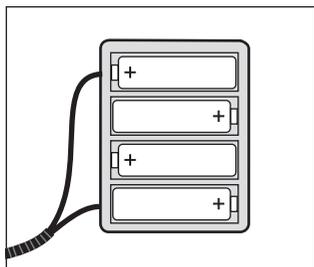
- ❶ : Contact programmable pour ouverture porte ou activation relais auxiliaire.
- ❷ : Interrupteur pour activation ou désactivation du transfert d'appel.
- ❸ : Contact relais auxiliaire



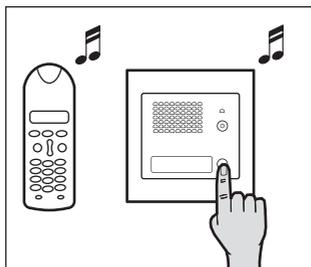
- Porte étiquette de la platine de rue toujours éclairé.
- Porte étiquette éteint, peut être partiellement allumé par l'appui sur le bouton éclairage de la platine de rue (bouton rouge allumé).
- ○ ○ Tout éteint.

*NOTE : il est important d'utiliser une paire torsadée pour la liaison des bornes "B-C" et les bornes "D-I".

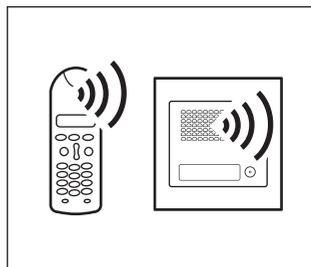
6 VÉRIFICATION



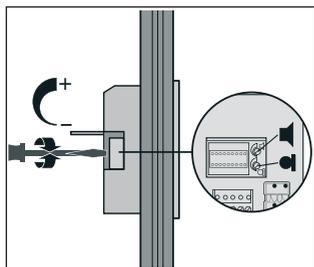
Connexion correcte aux piles.



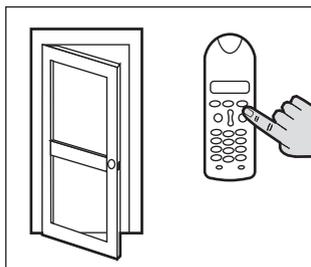
L'appel se fait entendre tant au niveau de la platine que du téléphone.



Vérifier si le volume est adapté tant au niveau du téléphone que de la platine.



Régler le volume au niveau de la platine.



Contrôler l'ouverture de la porte.

Recommandations

Le système a une portée approximative de 300 m autour de la base du téléphone en terrain dégagé et de 50 m à l'intérieur d'une habitation. Pour le meilleur fonctionnement du système, s'assurer que les téléphones et le central sont installés à des endroits où la température reste comprise entre 0° C et + 40° C.

7 EN CAS DE PROBLÈME

1. Rien ne fonctionne

Vérifier que la tension des piles est supérieure à 5VDC. Si elle n'est pas correcte, changer les piles. Connecter les piles au central DECT. Vérifier les tensions dans le central DECT aux bornes 6 et 9 (+ de 5 VDC). Appuyer sur le bouton de déclaration pendant 1 seconde. Si le LED rouge ne s'allume pas, le central est endommagé.

2. Pas d'éclairage du porte étiquettes

Vérifier la tension entre les bornes P1 et A du central DECT (5 VDC). Si elle n'est pas correcte, le central DECT est endommagé. Vérifier si la tension entre les bornes P1 et A de la platine de rue (5 VDC). Vérifier si le cavalier de la platine de rue est monté. Si l'éclairage du porte-étiquette ne fonctionne pas, la platine de rue est endommagée.

3. La LED verte clignote continuellement.

Vérifier le bon fonctionnement de la base. Pour cela, faire un appel interne d'un téléphone à un autre. Si la LED verte clignote, déconnecter la base et la placer près du central DECT. Si la LED verte du central DECT continue de clignoter, procéder à une nouvelle déclaration du central DECT à la base (voir manuel). Si ces opérations ne donnent pas de résultats, le central DECT est endommagé.

4. La platine de rue n'appelle pas le téléphone intérieur

Vérifier la tension entre les bornes P1 et A du central DECT (5 VDC). Si elle n'est pas correcte le central DECT est endommagé. Vérifier la connexion au niveau des bornes P1 et P2 entre le central DECT et la platine de rue. Vérifier la tension entre P2 et A (5 VDC) quand on appuie sur la platine de rue. Vérifier si le signal sonore de confirmation d'appel est émis. Vérifier si la LED verte du central DECT est allumée. Si elle clignote, il faut de nouveau déclarer le central DECT à la base (voir manuel). Si cette opération ne donne pas de résultats, le central DECT est endommagé.

5. Le son ne fonctionne pas dans la platine de rue

Vérifier si le téléphone fonctionne correctement.

Vérifier la connexion au niveau des bornes B et C entre le central DECT et la platine de rue. Vérifier si la tonalité de confirmation d'appel est émise. Si elle ne l'est pas, la platine de rue est endommagée. Si cette tonalité est émise mais que l'on n'entend pas le son au niveau de la platine pendant un appel, cela signifie que le central DECT est endommagé.

6. Le son ne fonctionne pas au niveau du téléphone

Vérifier si le téléphone fonctionne correctement. En cas de bruit, vérifier la connexion au niveau des bornes D et I entre le central DECT et la platine de rue. Si l'on n'obtient pas de résultat, la platine de rue et/ou le central DECT est endommagé(e).

7. La gâche ne fonctionne pas

Vérifier la connexion au niveau des bornes 11 et 9 entre le central DECT et la gâche.

Vérifier la bonne programmation de la gâche. En cas de doute, le programmer de nouveau (voir manuel). Déconnecter la gâche et activer la commande de gâche (en utilisant le téléphone ou le bouton-poussoir auxiliaire). Lorsque la gâche est activée, vérifier la tension entre les bornes 11 et 9 du central DECT (18 Vdc). Si cette opération ne donne pas de résultat, le central DECT est endommagé.

7 EN CAS DE PROBLÈME

8. Le bouton-poussoir auxiliaire n'active pas la gâche

Vérifier la bonne programmation de la gâche. En cas de doute, le programmer de nouveau (voir manuel). Vérifier la tension en appuyant sur le bouton de la plaque de rue entre les bornes P et A (5 VDC environ). Si cette opération ne donne pas de résultat, le central DECT est endommagé.

9. La sortie auxiliaire ne fonctionne pas

Vérifier si la sortie auxiliaire est correctement programmée. En cas de doute, programmer de nouveau (voir manuel). Activer la commande de sortie auxiliaire (en utilisant le téléphone ou le bouton-poussoir auxiliaire). Si l'opération ne donne pas de résultat, cela signifie que le central DECT est endommagé.

10. Le transfert d'appel automatique ne fonctionne pas

Vérifier que toutes les étapes de la programmation du transfert d'appel sont correctes. En cas de doute, programmer à nouveau (voir manuel). Vérifier la tension au repos dans le central DECT entre EXT et A (3,3 VDC environ). Vérifier la tension en court-circuit entre EXT et A (0V environ). Appeler depuis la plaque de rue. Si l'opération ne donne pas de résultat, cela signifie que le central DECT est endommagé.

11. Le LED rouge du central clignote et des sifflements se font entendre dans le téléphone

Si toutes les 5 secondes, on entend un sifflement dans le téléphone et le LED rouge du central clignote, les piles sont faibles.



Bticino s.p.a.
Via Messina, 38
20154 Milano - Italia
www.bticino.com